



Instrukcja instalacji i eksploatacji

PL

SAVE CONNECT



Spis treści

1	Wstęp	1
1.1	Opis produktu	1
1.2	Przegląd dostarczonych części	1
1.3	Kody kontrolek LED	1
2	Uruchomienie offline	2
3	Nawiązywanie połączenia z Internetem.....	9
3.1	Połączenie z Internetem za pomocą WPS.....	13
3.2	Połączenie z Internetem za pomocą SAVE TOUCH.....	15
4	Pobieranie aplikacji	18
5	Usuwanie usterek.....	18
5.1	Resetowanie do ustawień domyślnych.....	18
6	Deklaracja zgodności UE.....	19
7	UK Declaration of conformity	20
8	Umowa z użytkownikiem.....	21

1 Wstęp

1.1 Opis produktu

Ten produkt umożliwia sterowanie centralą wentylacyjną SAVE za pomocą aplikacji mobilnej lub dowolnej przeglądarki internetowej, zarówno lokalnie (WLAN) jak też zdalnie za pomocą Internetu.

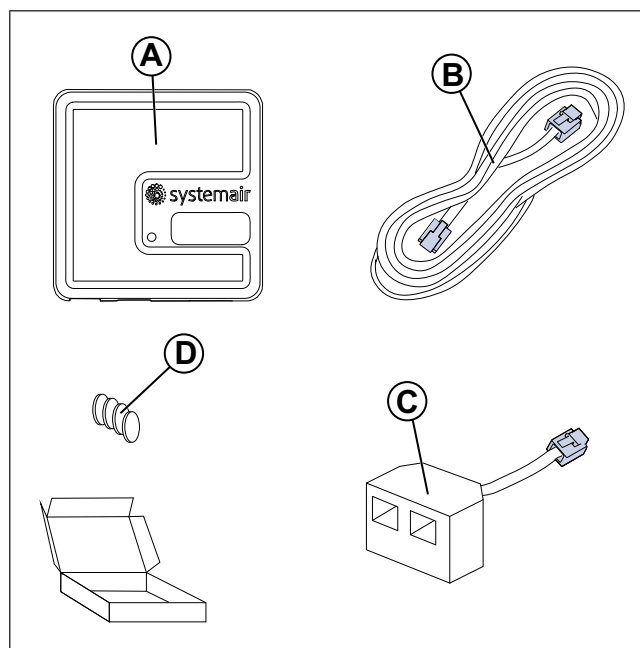
Notatka:

- SAVE CONNECT obsługuje wyłącznie technologię bezprzewodową o częstotliwości 2.4 GHz.
- Moduł SAVE CONNECT wykorzystuje port MQTT 1883 do połączeń wyjściowych.

Urządzenie SAVE CONNECT zapewnia również funkcje dodatkowe:

- aktualizacje oprogramowania
- zdalny serwis techniczny
- funkcja importu i eksportu pliku konfiguracji

1.2 Przegląd dostarczonych części



- A. SAVE CONNECT moduł:
- B. Przewód z wtyczkami
- C. Rozgałęziacz
- D. Magnesy z naklejkami

1.3 Kody kontrolki LED

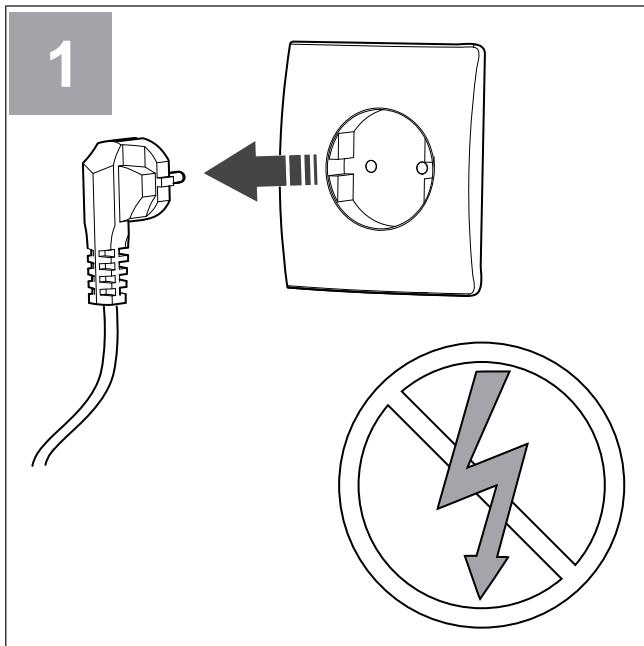
Tryb punktu dostępowego	WLAN	Chmura	DIODA CZERWONA	DIODA ZIELONA	Dioda LED pomarańczowa
-	✓	✗	Szybko	-	-
-	✗	✗	Wolno	-	-
-	✓	✓	-	Wolno	-
✓	-	-	-	-	Szybko

Szybkie miganie – co 500 milisekund. Wolne miganie — co 2 sekundy.

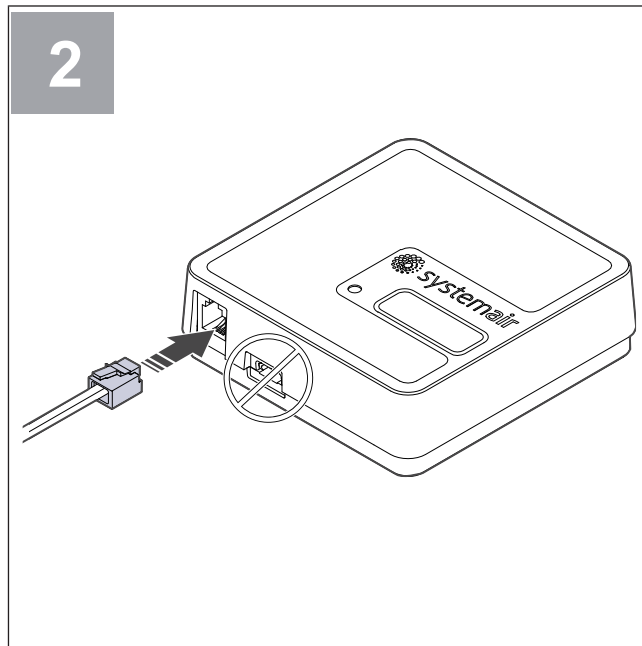
2 Uruchomienie offline

Notatka:

Należy pominąć ten rozdział, jeśli centrala SAVE jest już skonfigurowana.



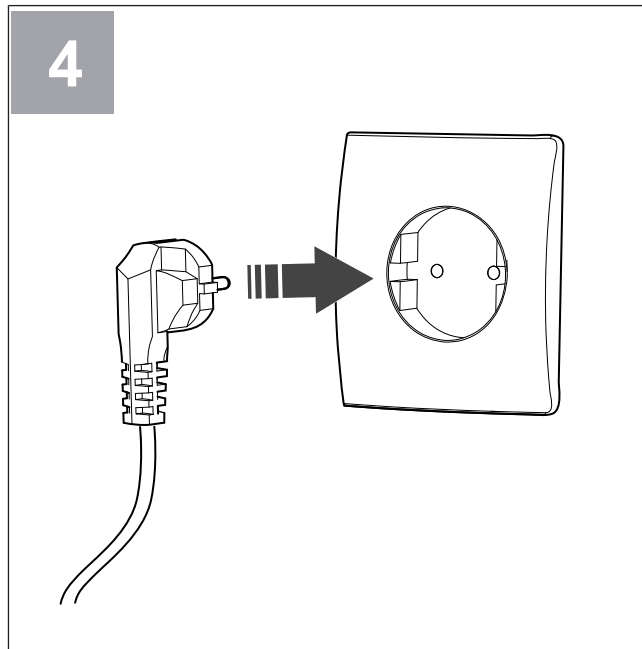
Odłączyć centralę SAVE od zasilania.



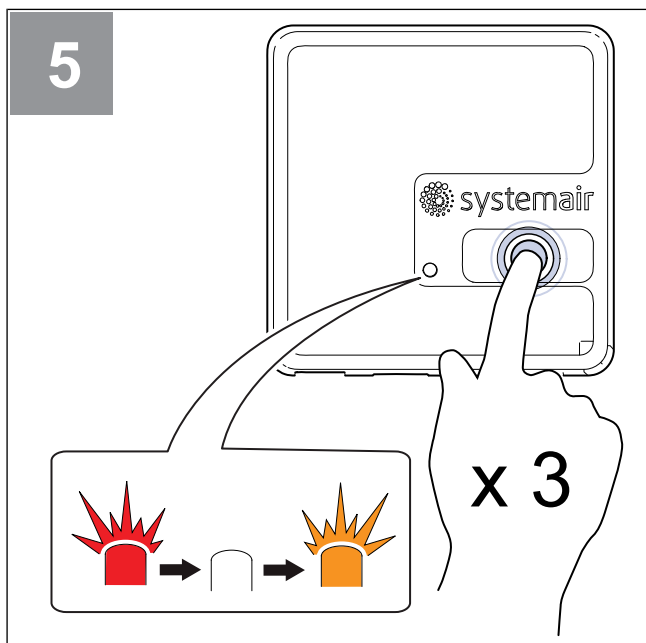
Podłączyć przewód (B) do modułu SAVE CONNECT. Nie korzystać z portu USB-C. Służą on jedynie do celów serwisowych.



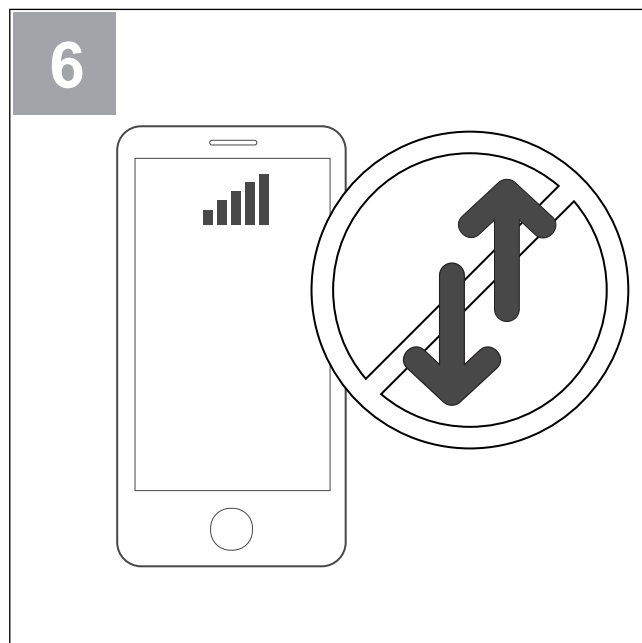
Podłączyć przewód (B) do skrzynki przyłączeniowej.



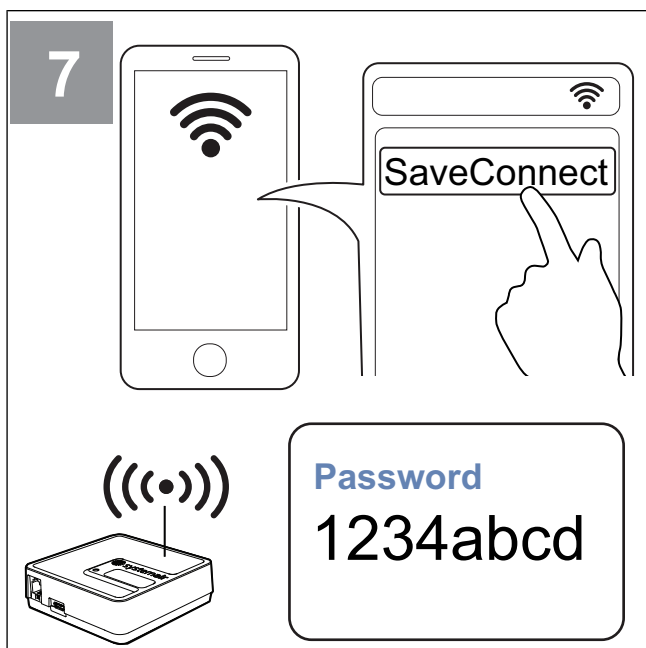
Podłączyć centralę SAVE do zasilania.



Nacisnąć przycisk na SAVE CONNECT module 3 razy bardzo szybko. Dioda LED zacznie migać **na pomarańczowo**.



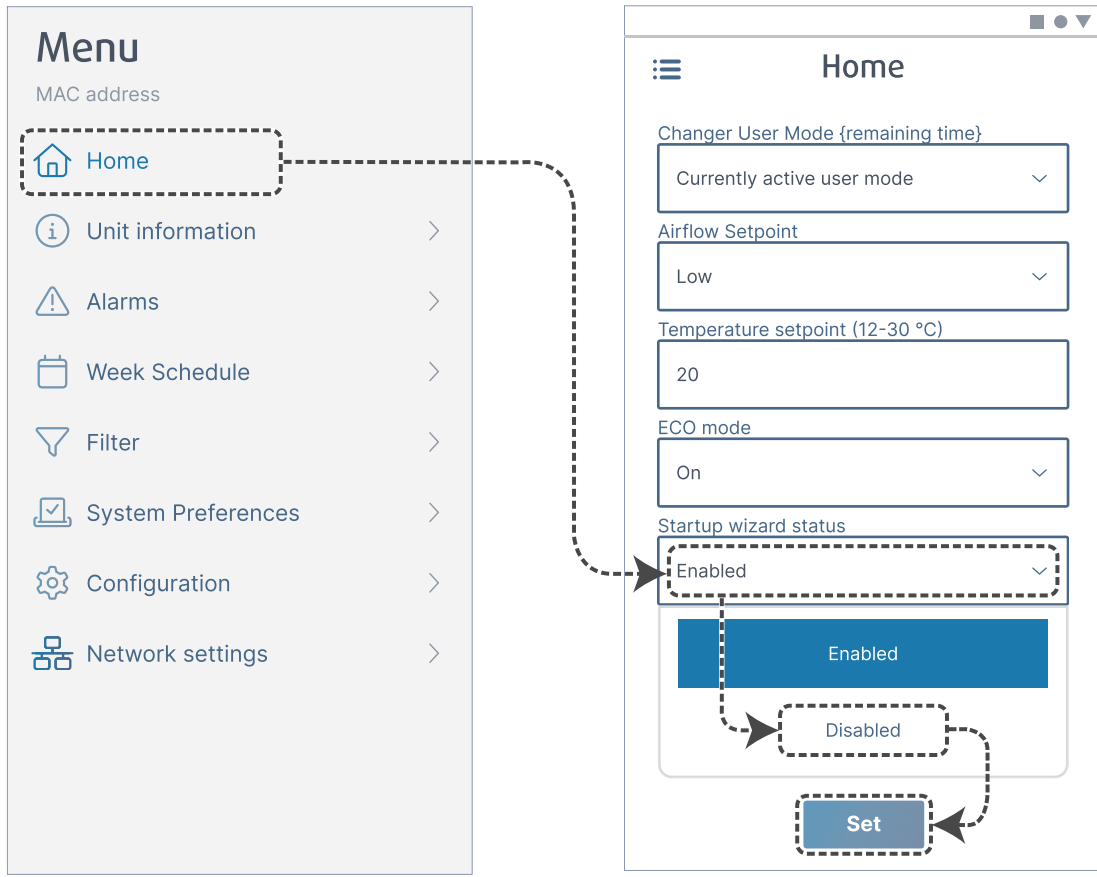
Wyłączyć dane komórkowe w swoim telefonie.



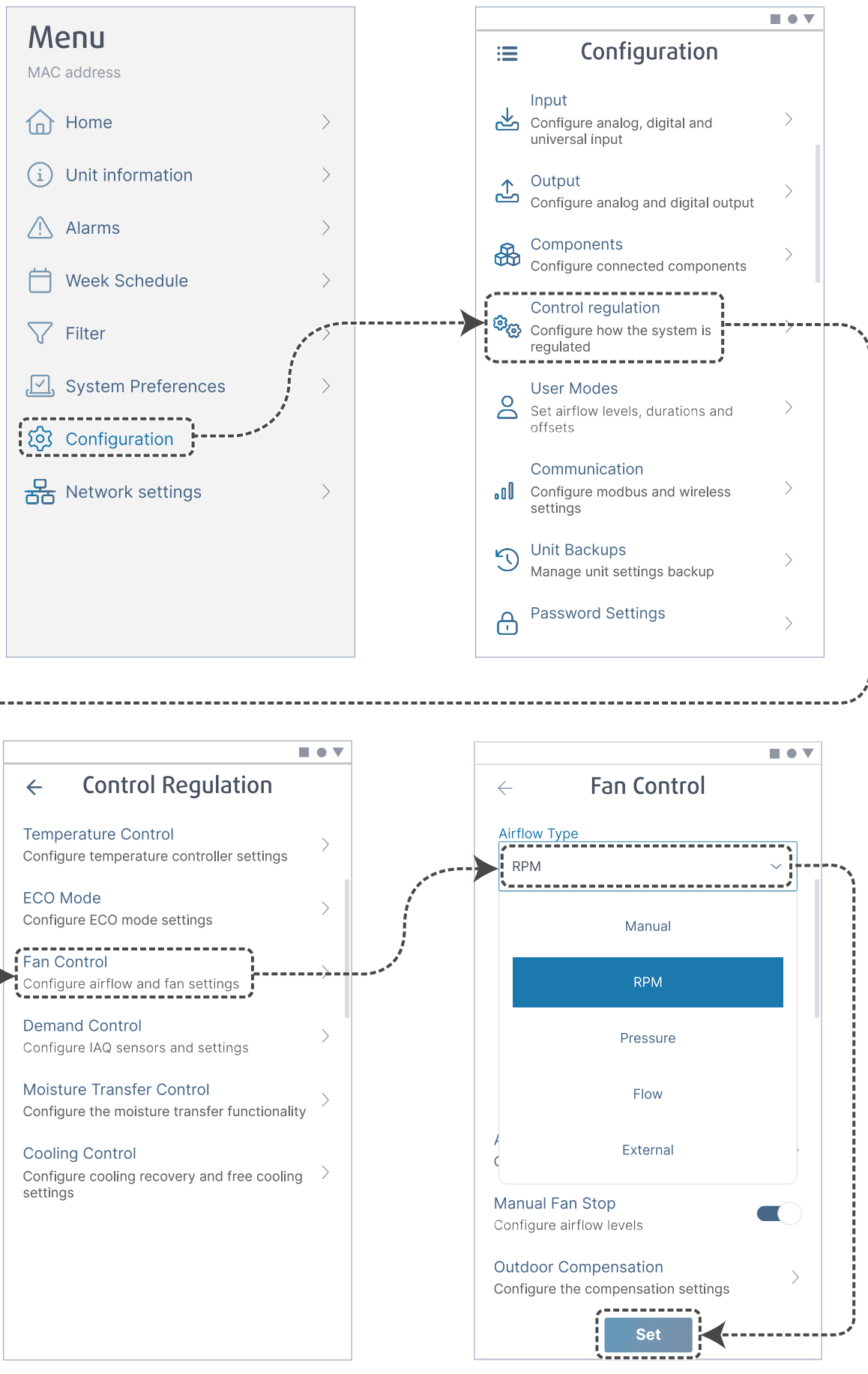
Przeskanować w poszukiwaniu sieci Wi-Fi na swoim telefonie komórkowym. Połączyć się z siecią **SaveConnect** Wi-Fi. Użyć hasła **1234abcd**.



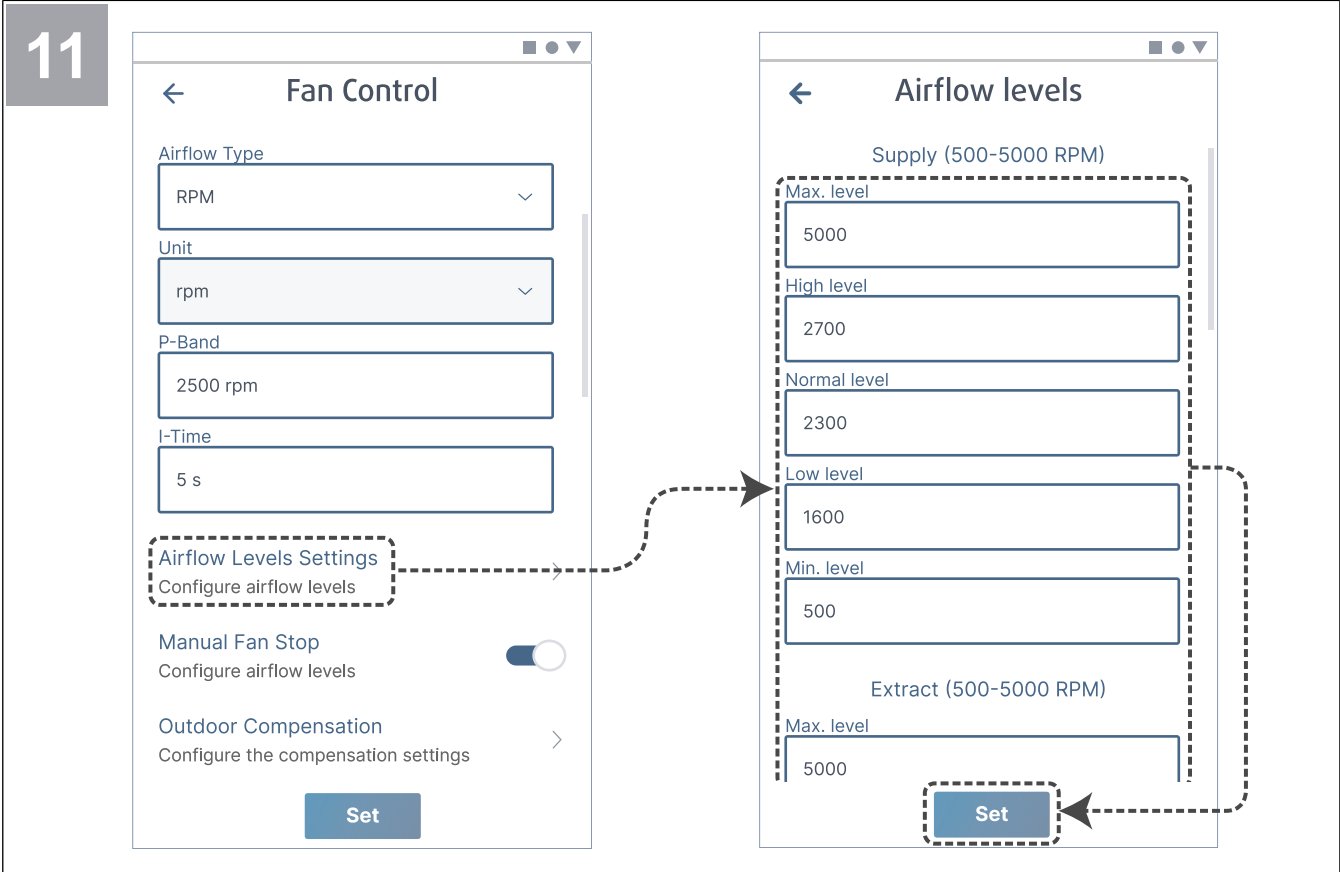
Zeskanować kod lub przejść do aplikacji internetowej **<http://192.168.4.1>**.



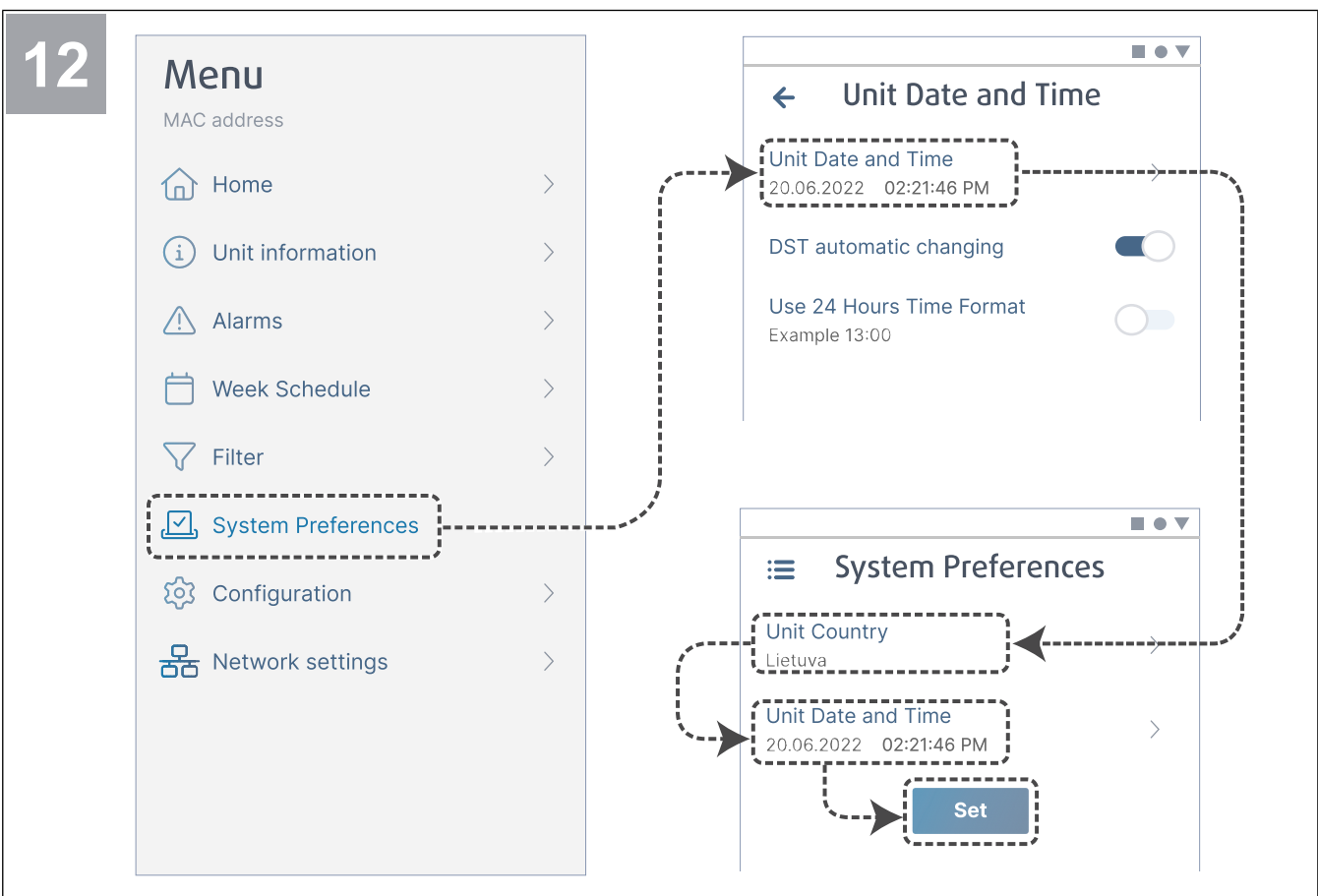
Wyłączyć kreator konfiguracji aby się upewnić, że nie będzie on widoczny po uruchomieniu modułu.



W razie potrzeby zmienić typ sterowania wentylatora. Nacisnąć przycisk **Ustaw** aby zapisać zmiany.

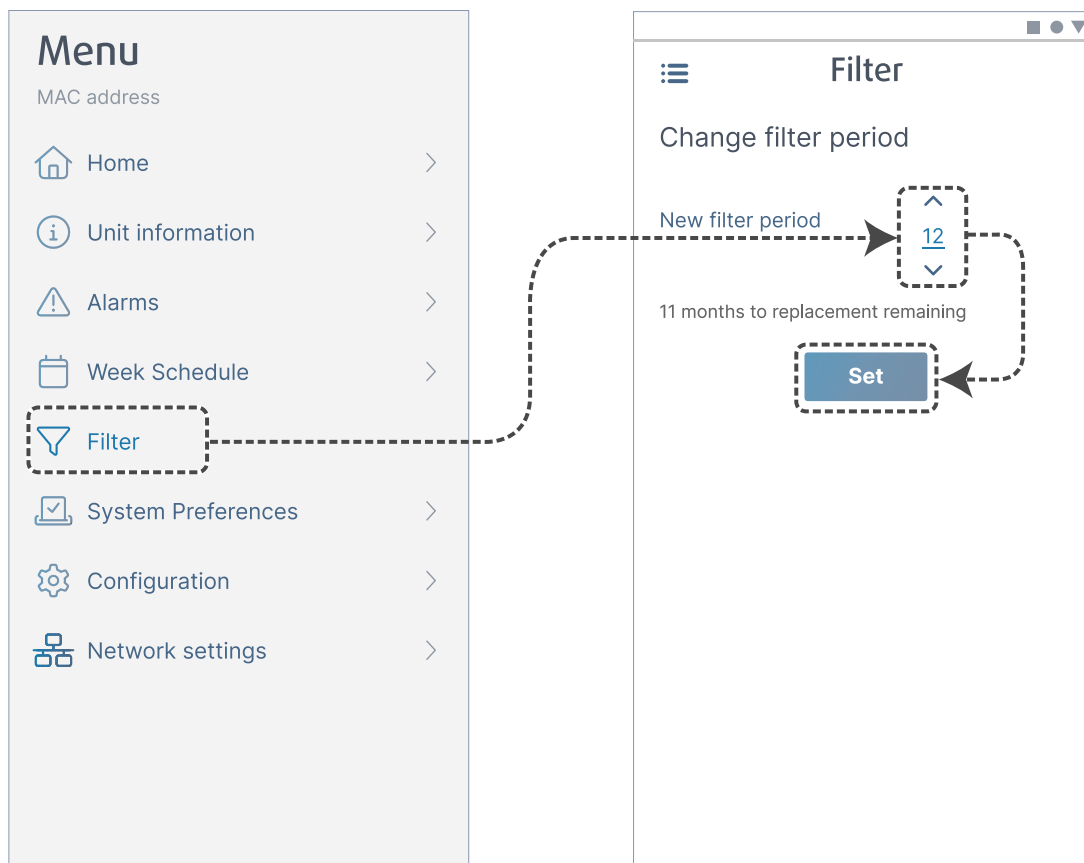


Skonfigurować prędkość wentylatora nawiewu i wywiewu dla każdego poziomu przepływu powietrza. Nacisnąć przycisk **Ustaw** aby zapisać zmiany.

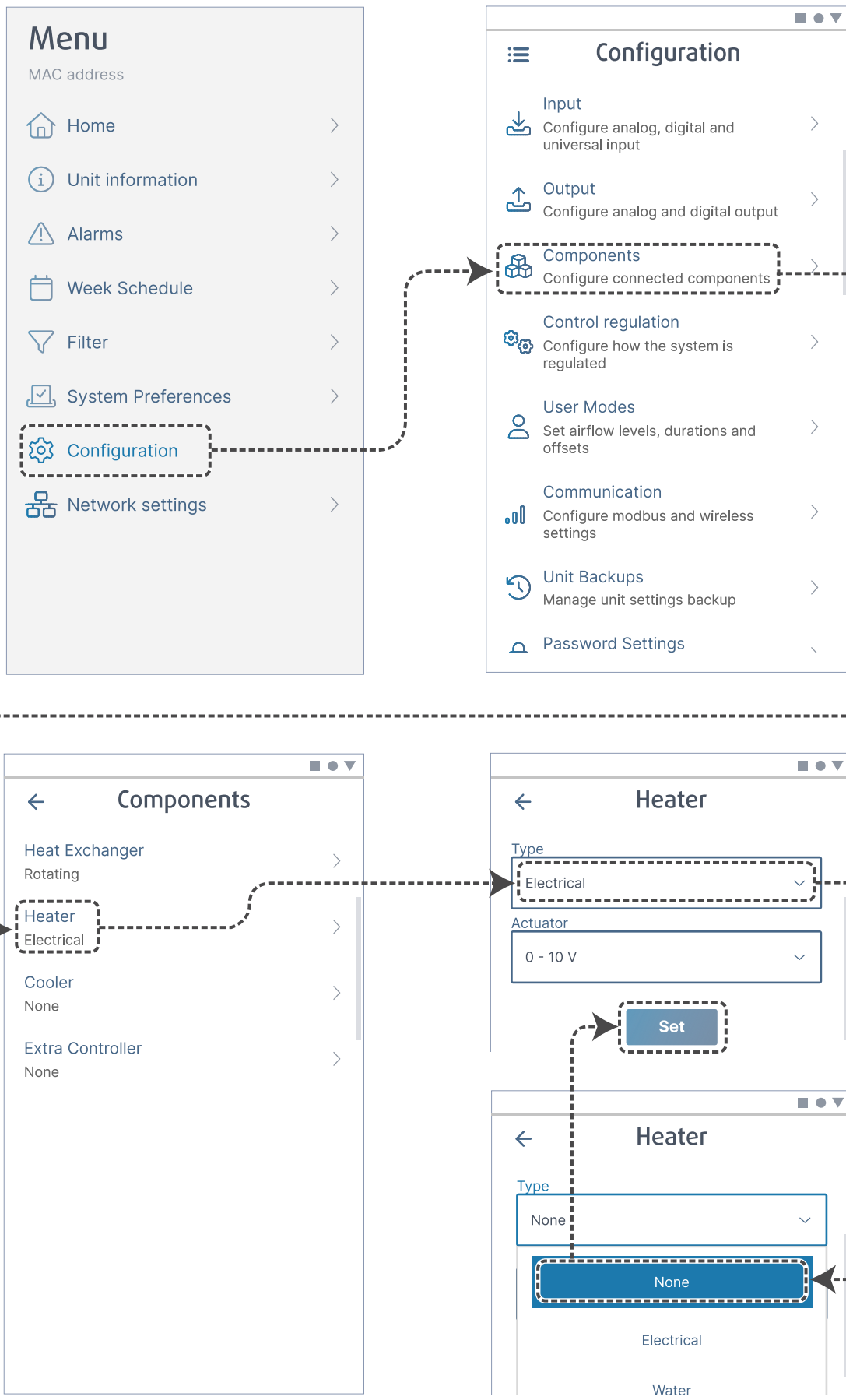


Wybrać swój kraj i skonfigurować datę i godzinę. Nacisnąć przycisk **Ustaw** aby zapisać zmiany.

13



Zresetować licznik czasu dla filtra i ustawić nowy okres wymiany filtra. Nacisnąć przycisk **Ustaw** aby zapisać zmiany.



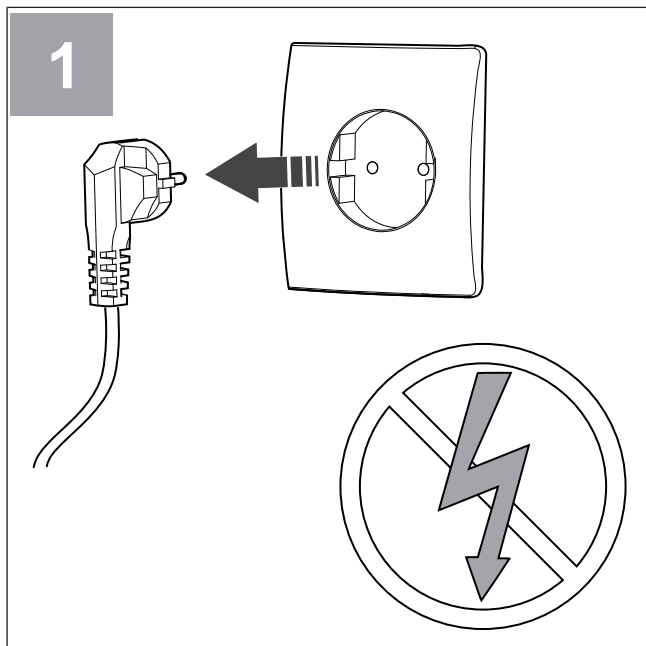
W razie potrzeby wyłączyć nagrzewnicę. Nacisnąć przycisk **Ustaw** aby zapisać zmiany.

3 Nawiązywanie połączenia z Internetem

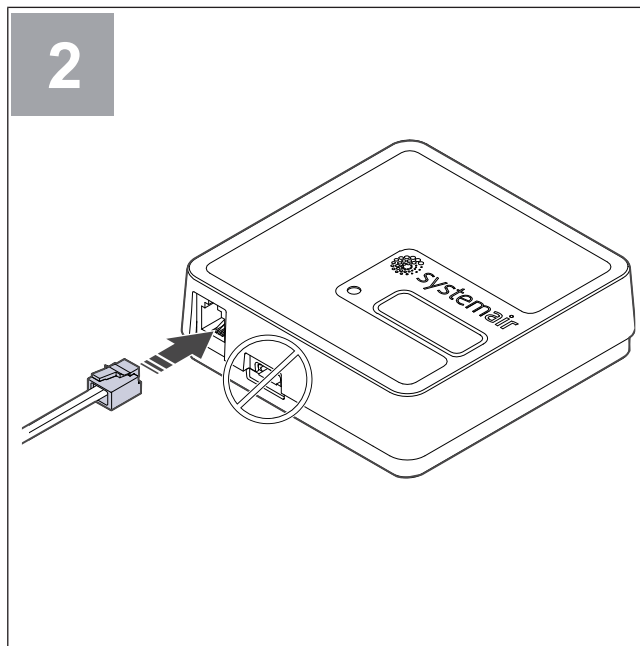
Aby móc korzystać z SAVE CONNECT aplikacji mobilnej, moduł musi być podłączony do Internetu.

Notatka:

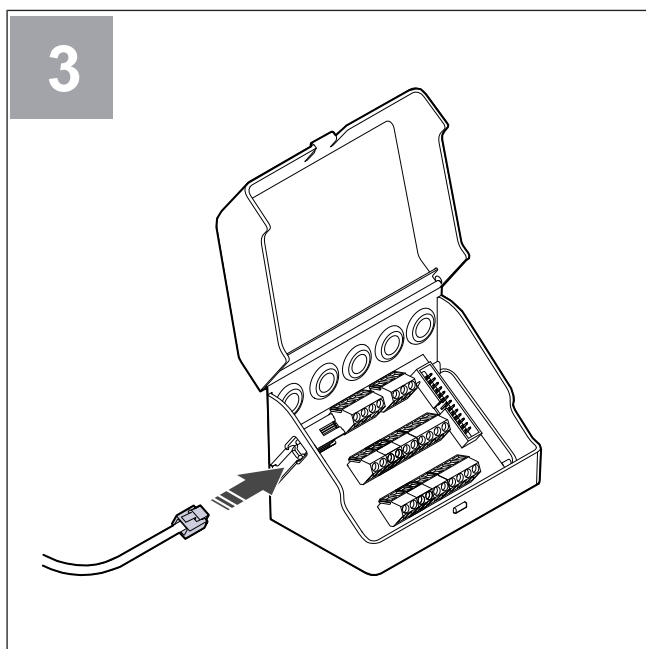
Pomiń krok 5, jeśli SAVE CONNECT moduł został podłączony do centrali SAVE przez instalatora.



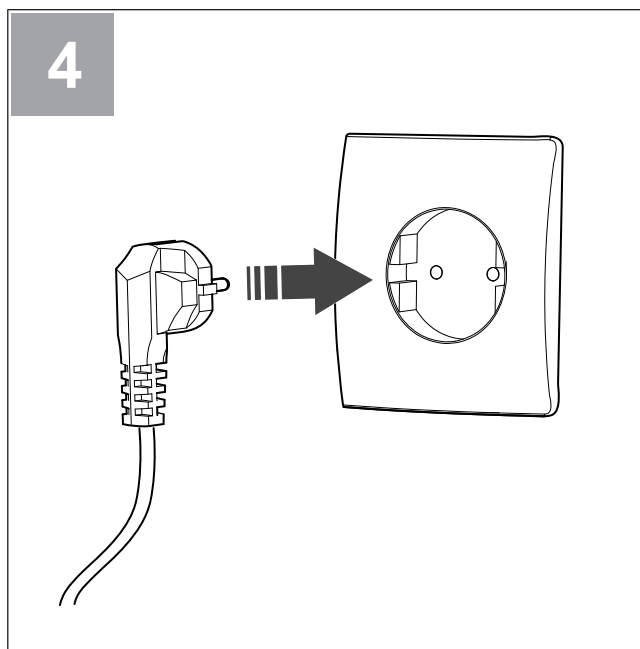
Odłączyć centralę SAVE od zasilania.



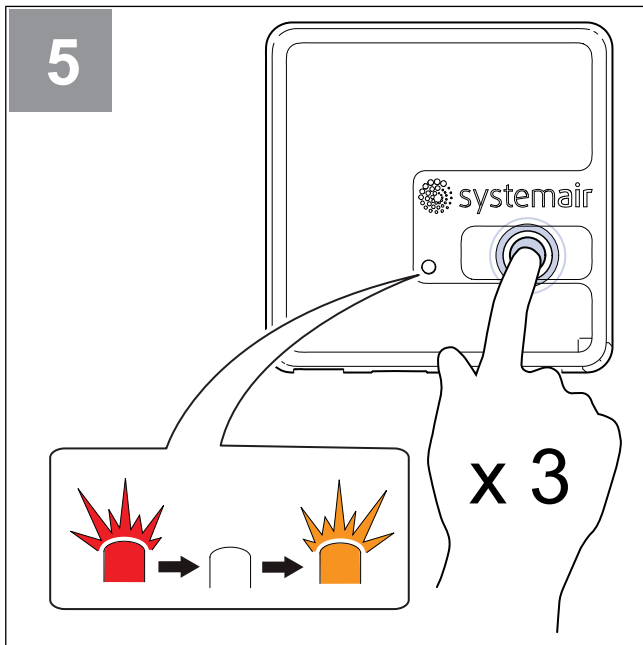
Podłączyć przewód (B) do modułu SAVE CONNECT. Nie korzystać z portu USB-C. Służą one jedynie do celów serwisowych.



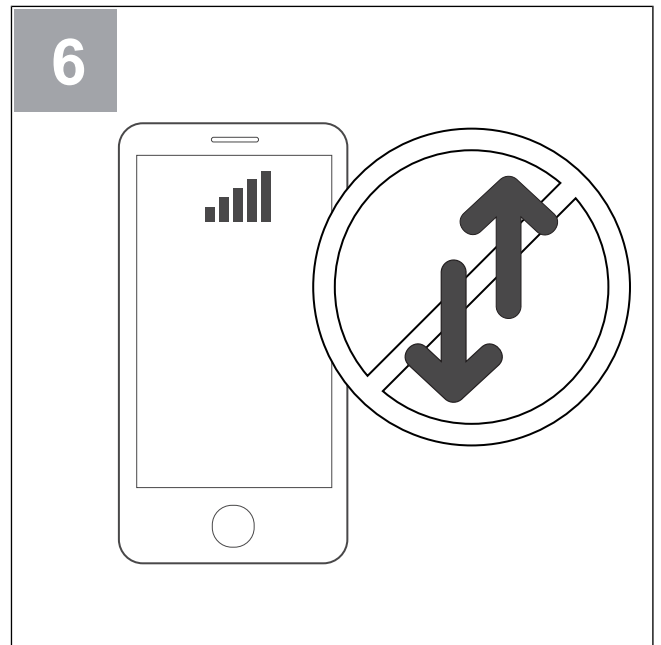
Podłączyć przewód (B) do skrzynki przyłączeniowej.



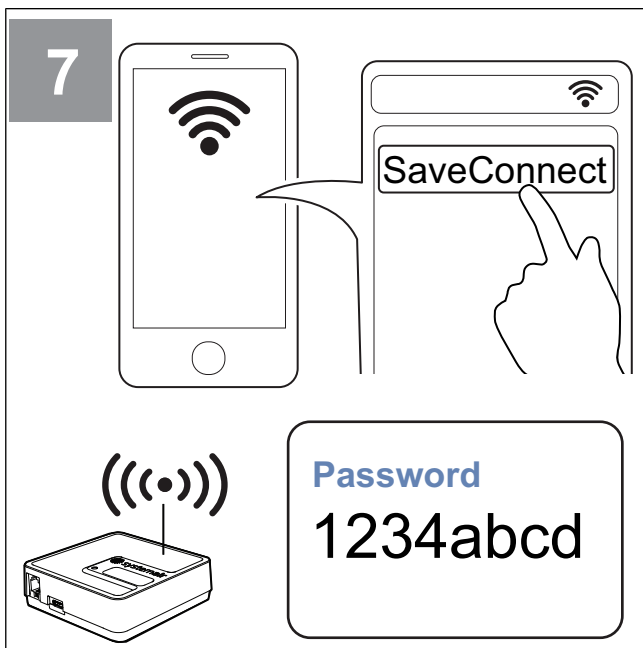
Podłączyć centralę SAVE do zasilania.



Nacisnąć przycisk na SAVE CONNECT module 3 razy bardzo szybko. Dioda LED zacznie migać **na pomarańczowo**.



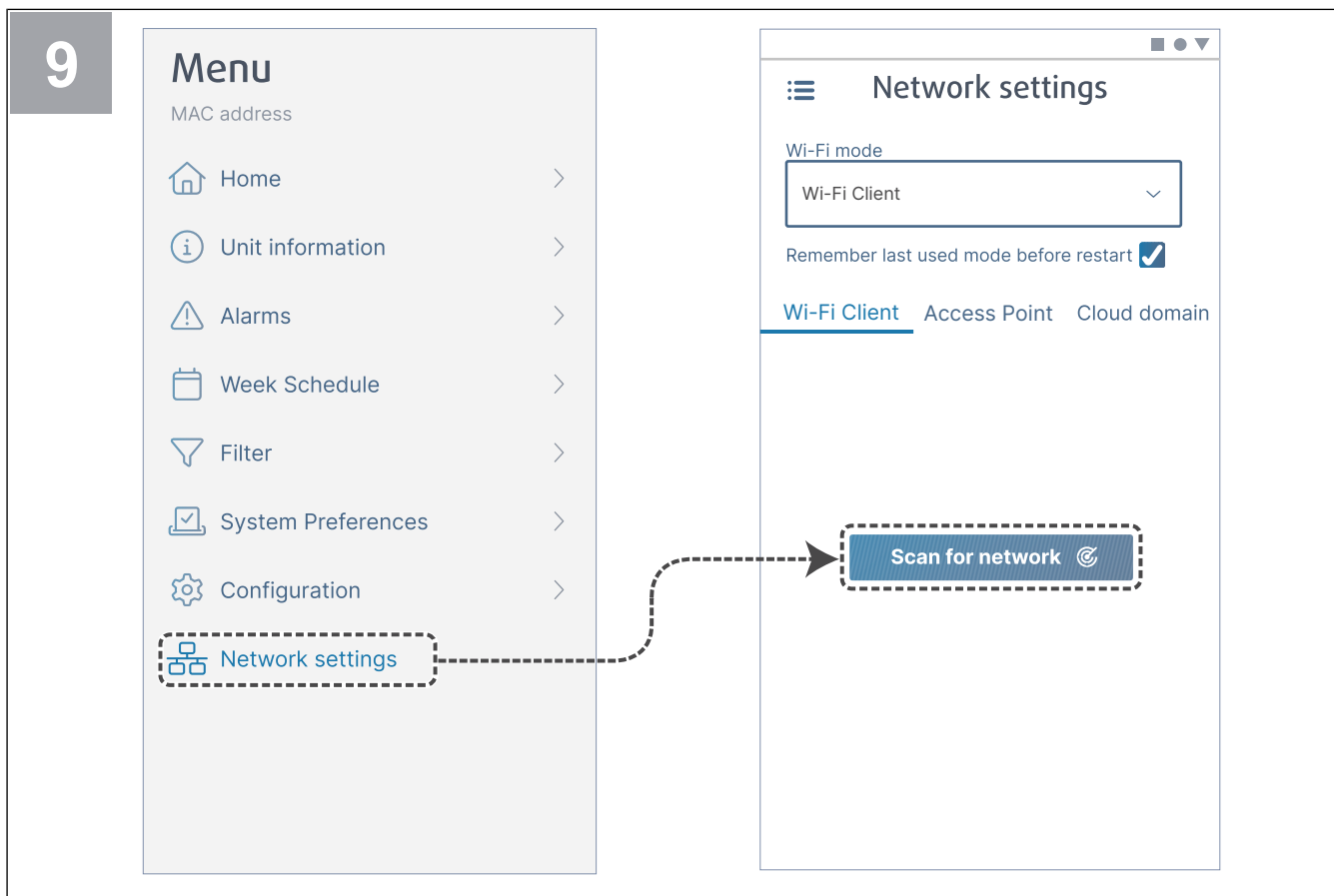
Wyłączyć dane komórkowe w swoim telefonie.



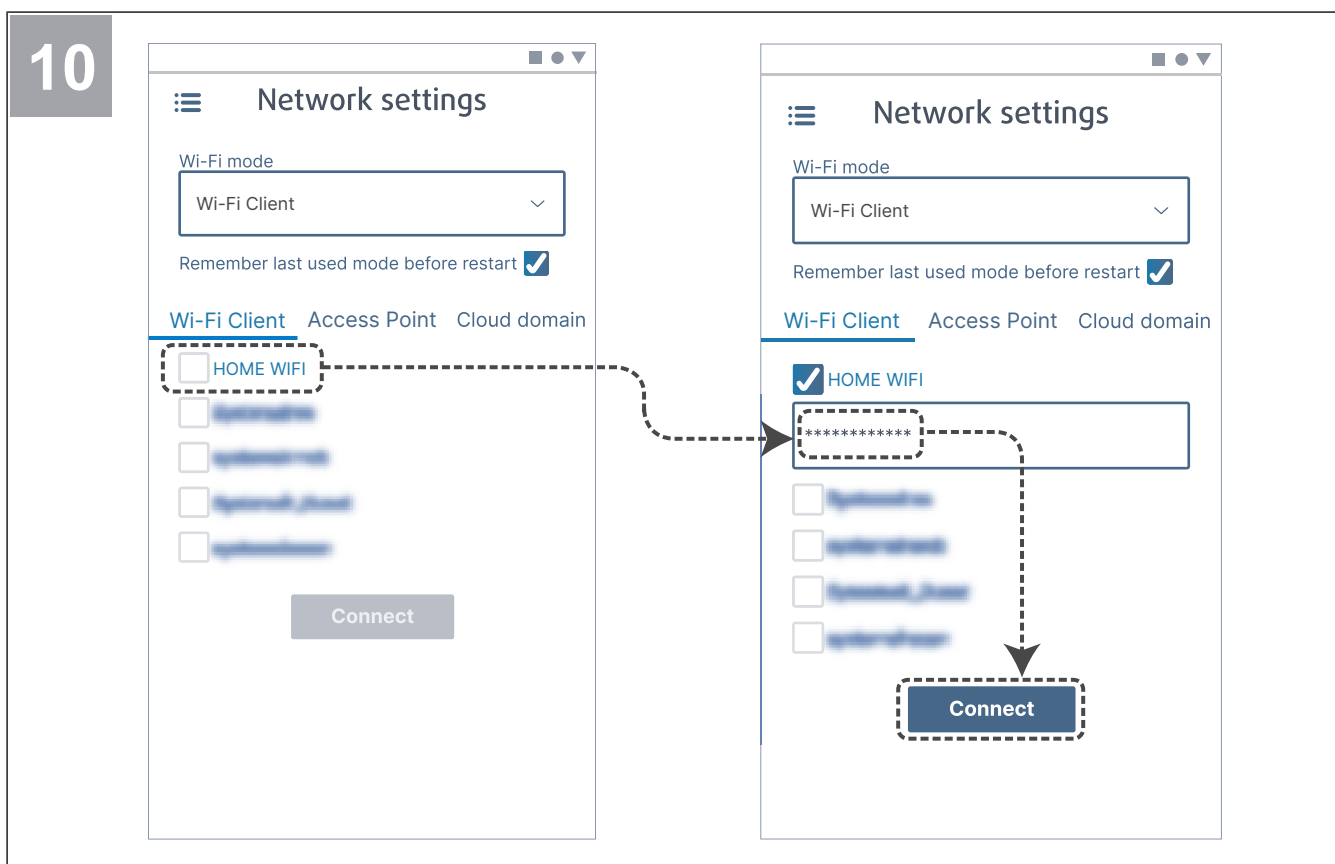
Przeskanować w poszukiwaniu sieci Wi-Fi na swoim telefonie komórkowym. Połączyć się z siecią **SaveConnect** Wi-Fi. Użyć hasła **1234abcd**.



Zeskanować kod lub przejść do aplikacji internetowej <http://192.168.4.1>.

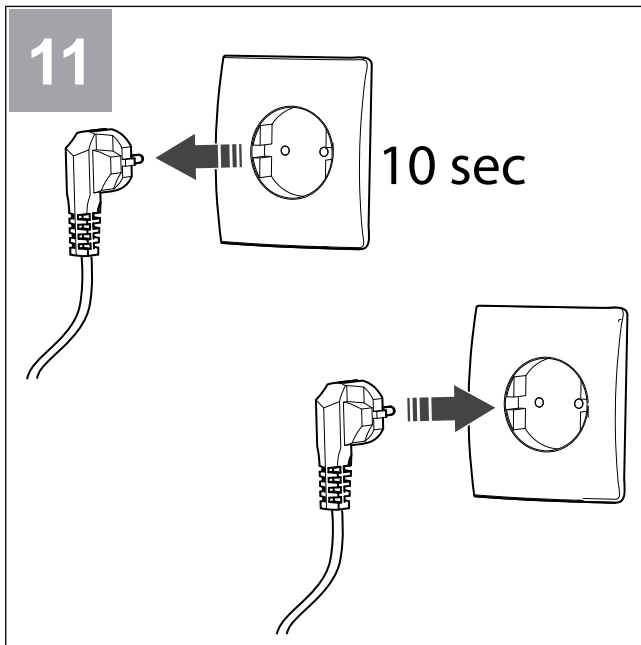


Przejsć do menu **Ustawienia sieciowe**. Będąc w trybie Wi-Fi nacisnąć przycisk **Wyszukaj sieć**.



Wybrać swoją domową sieć Wi-Fi i wpisać swoje hasło Wi-Fi. Nacisnąć przycisk **Połącz**, aby zapisać sieć.

Domowa sieć Wi-Fi musi być chroniona hasłem o długości co najmniej 8 znaków.

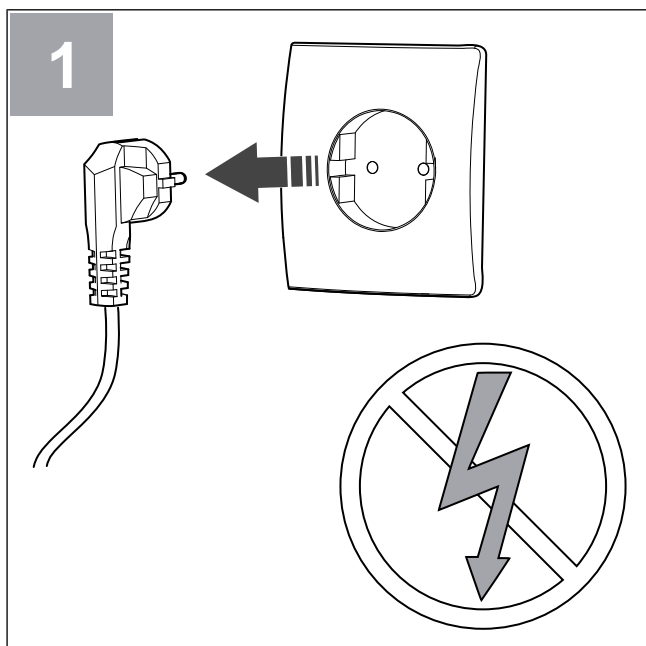


Odłączyć centralę SAVE od zasilania przez 10 sekund, następnie ponownie podłączyć zasilanie.

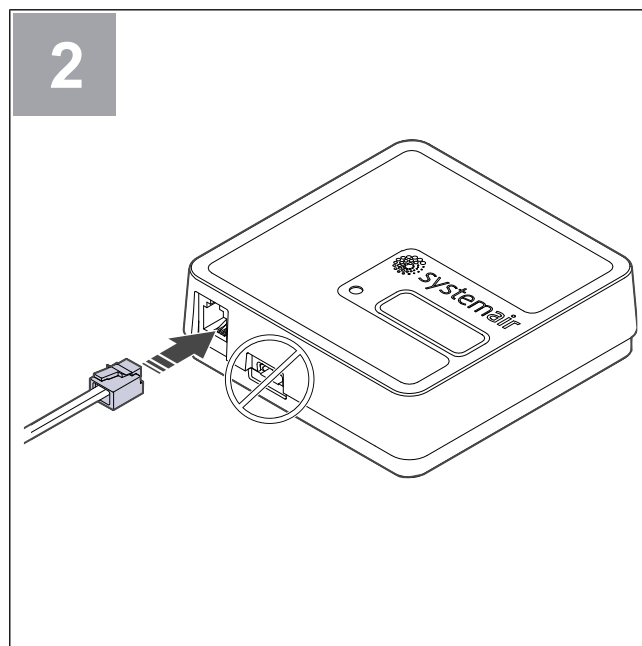
Dioda LED zacznie migać **na zielono**.

Prześć do rozdziału 4 [Pobieranie aplikacji](#), aby dokończyć procedurę podłączenia.

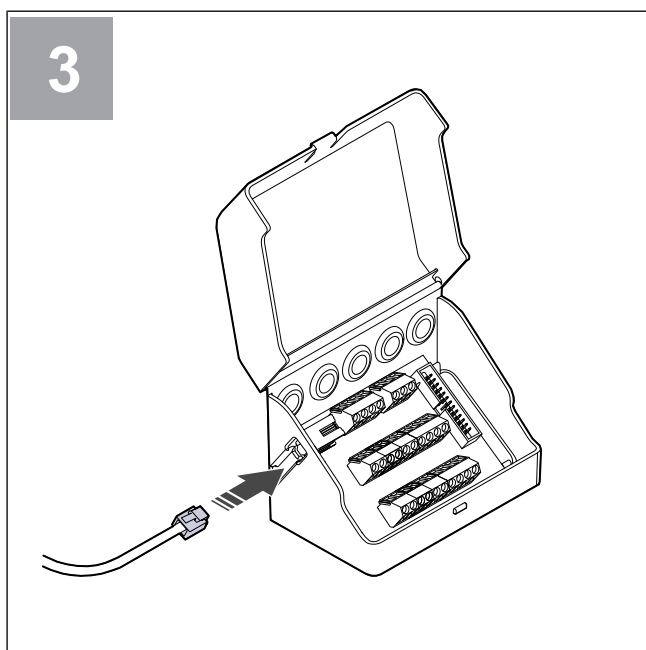
3.1 Połączenie z Internetem za pomocą WPS



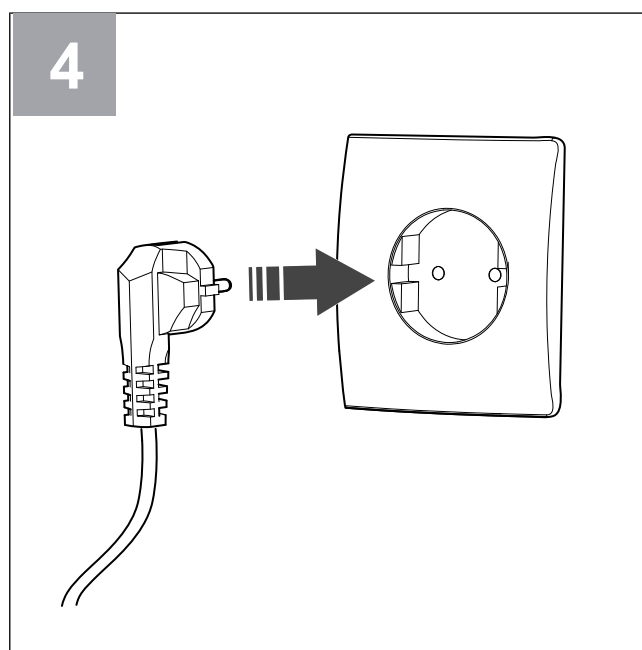
Odłączyć centralę SAVE od zasilania.



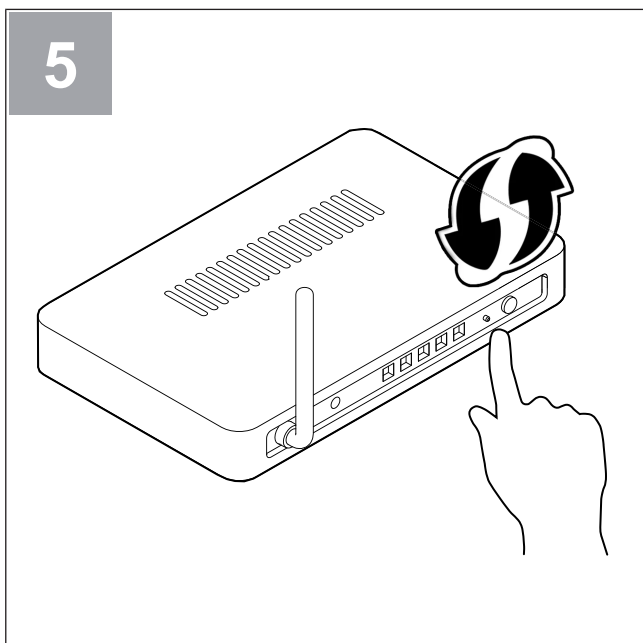
Podłączyć przewód (B) do modułu SAVE CONNECT. Nie korzystać z portu USB-C. Służy on jedynie do celów serwisowych.



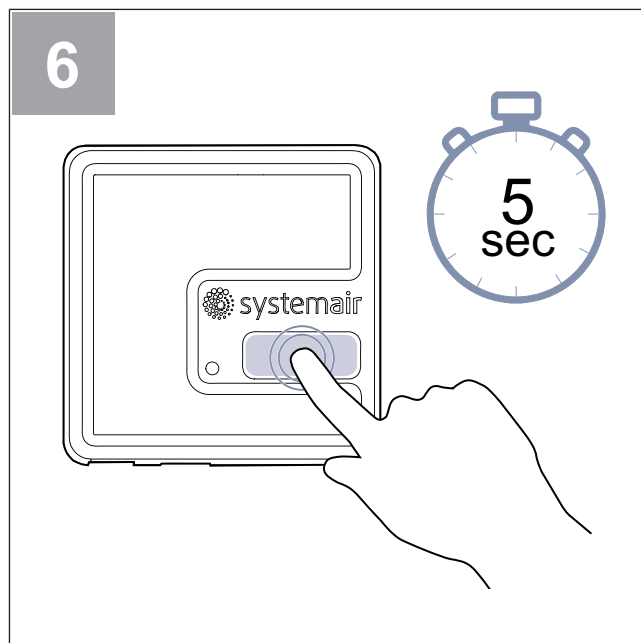
Podłączyć przewód (B) do skrzynki przyłączeniowej.



Podłączyć centralę SAVE do zasilania.



5
Uruchomić funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS) na swoim routerze.



6
Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk przez 5 sekund, aż czerwona dioda LED zacznie szybko migać.

Zaczekać, aż router SAVE CONNECT połączy się z modulem (do 1 minuty). Dioda LED zacznie powoli migać **na zielono**.

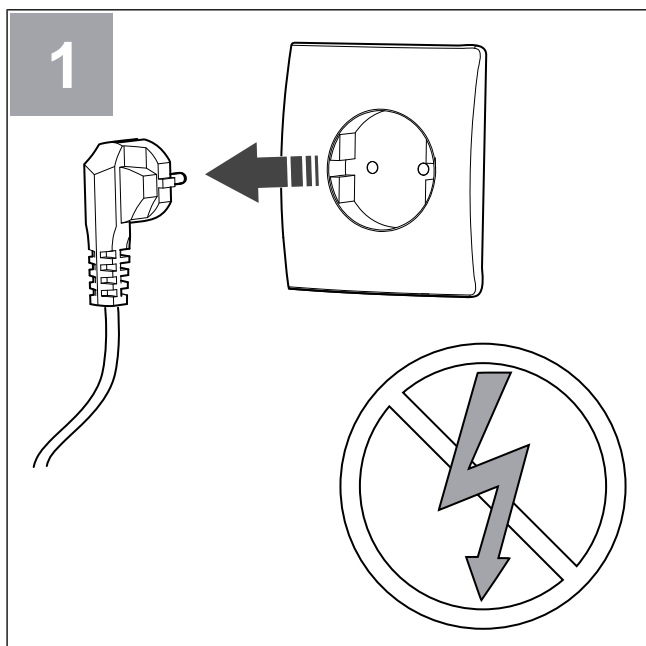
Przejsć do rozdziału [4 Pobieranie aplikacji](#), aby dokończyć procedurę podłączenia.

Notatka:

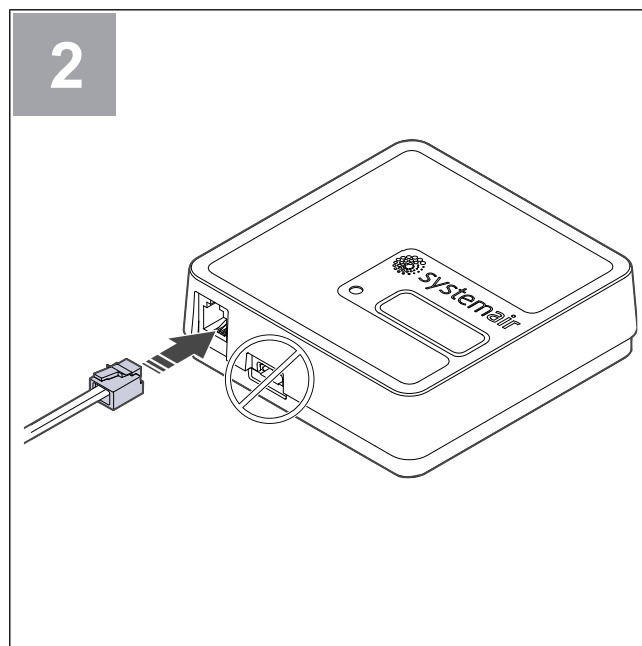
Połączenie Wi-Fi nie zostało nawiązane dopóki dioda LED nadal szybko miga na czerwono. Zresetować SAVE CONNECT moduł do ustawień domyślnych i spróbować ponownie.

Patrz rozdział [5.1 Resetowanie do ustawień domyślnych](#).

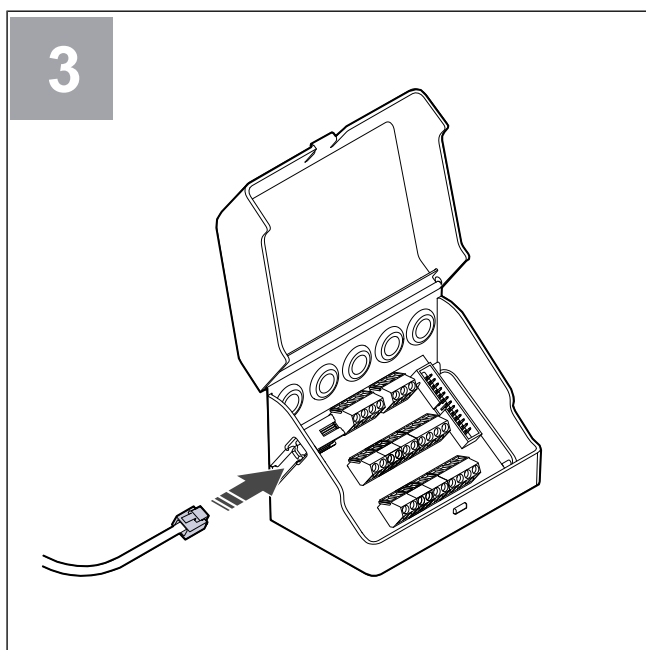
3.2 Połączenie z Internetem za pomocą SAVE TOUCH



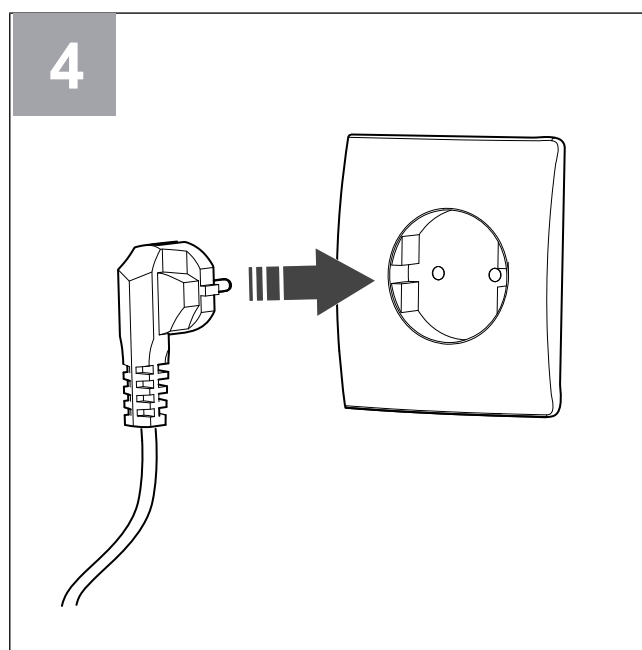
Odłączyć centralę SAVE od zasilania.



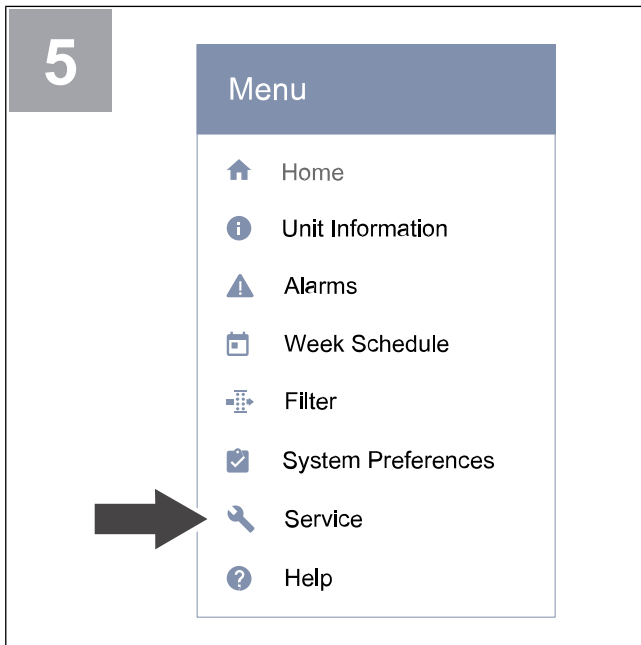
Podłączyć przewód (B) do modułu SAVE CONNECT. Nie korzystać z portu USB-C. Służy on jedynie do celów serwisowych.



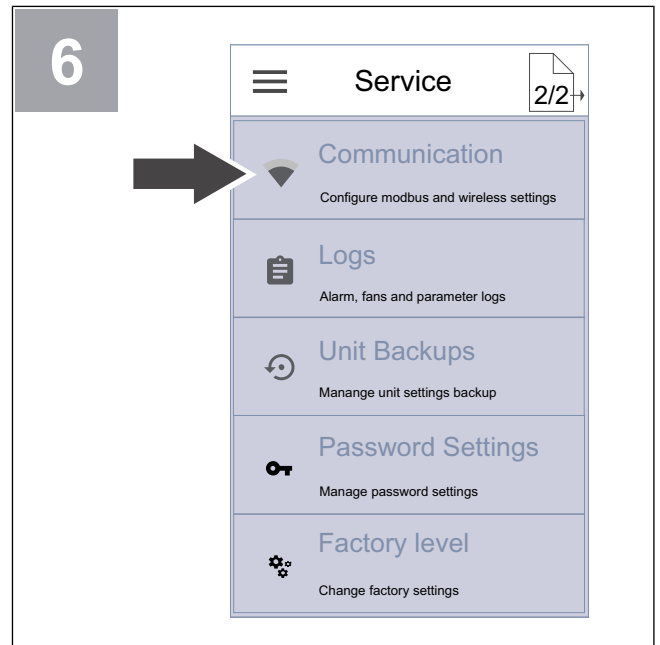
Podłączyć przewód (B) do skrzynki przyłączeniowej.



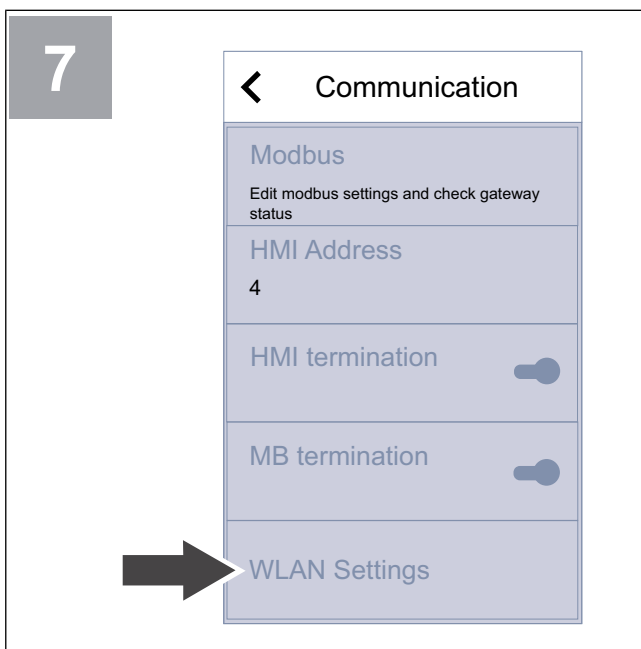
Podłączyć centralę SAVE do zasilania.



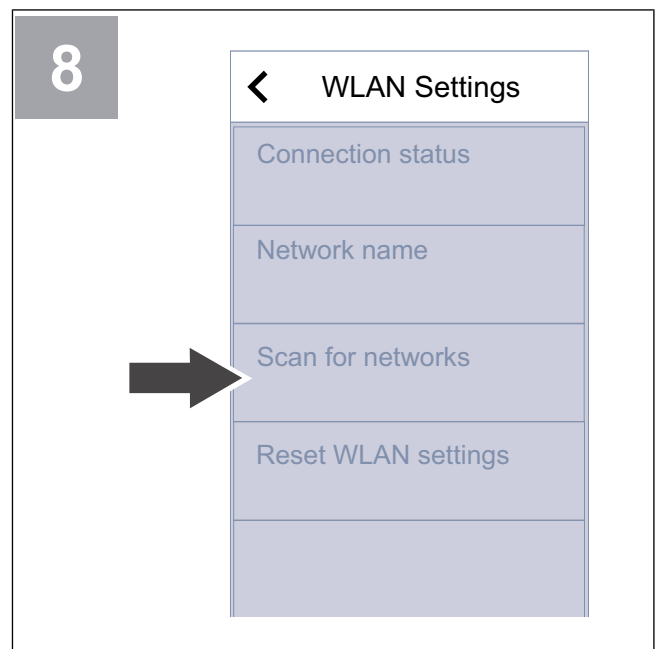
Przejsć do menu **Serwis** na panelu sterowania. Wpisać hasło serwisowe (domyślne hasło 1111).



Przejsć do menu **Komunikacja** na kolejnej stronie menu **Serwis**.



Przejsć do menu **Ustawienia WLAN**.



Nacisnąć **Skanuj sieci**.



Wybrać swoją domową sieć Wi-Fi i wpisać swoje hasło Wi-Fi. Sieć Wi-Fi musi być zabezpieczona hasłem.

Nacisnąć **OK** aby zapisać zmiany.

Prześć do rozdziału [4 Pobieranie aplikacji](#), aby dokończyć procedurę podłączenia.

4 Pobieranie aplikacji

Pobrać i zainstalować **SAVE CONNECT** aplikację ze sklepu Google Play ¹ lub sklepu App store ².

Postępować zgodnie z instrukcjami w **SAVE CONNECT** aplikacji, aby dokończyć procedurę podłączenia.



5 Usuwanie usterek

5.1 Resetowanie do ustawień domyślnych

1. Odłączyć przewód (B) od SAVE CONNECT modułu.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk na SAVE CONNECT module i gdy przycisk jest naciśnięty, ponownie podłączyć przewód.
Dioda LED zacznie migać na czerwono.
3. Przytrzymać przycisk, aż dioda LED przestanie migać (~10 sekund), a następnie puścić przycisk.

1. Google Play oraz logo Google Play znakami towarowymi firmy Google LLC.
2. App store oraz logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc.

6 Deklaracja zgodności UE

My, producent

Firma	Systemair UAB
Address	Linų g. 101 LT-20174 Ukmergė LITWA

deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt

Nazwa produktu	Urządzenie radiowe
Type/Model	SAVE CONNECT

spełniają wszystkie odnośne zapisy

Dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych Dyrektywy RoHS	EN 300 328 v2.1.1 Urządzenie do transmisji danych działające w paśmie 2.4 GHz ISM i korzystające z szerokopasmowych technik modulacji. Nr katalogowy EN 60950-1:2006 / A11:2009 / A1:2010 / A12:2011 / A2:2013 podstawowe wymagania w zakresie bezpieczeństwa informacji urządzeń technologii informatycznej – część 1. Artykuł 3.1(a) EN 62311:2008 ocena urządzeń elektronicznych i elektrycznych w odniesieniu do ograniczeń ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (0Hz – 300GHz). Artykuł 3.1(a) EN 301 489-1 v2.1.1; EN 301 489-1 v2.2.0 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) standard dla urządzeń i usług radiowych. Część 1: Wspólne wymagania techniczne. Artykuł 3.1 (b) EN 301 489-3 v2.1.0 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) standard dla urządzeń i usług radiowych. Część 3: Warunki specyficzne dla urządzeń bliskiego zasięgu (SRD) działających w częstotliwościach 9 kHz i 246 GHz. Artykuł 3.1(b). EN 301 489-17 v3.1.1; EN 301 489-17 v3.2.0 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) standard dla urządzeń i usług radiowych. Część 17: Specyficzne warunki dla systemów do szerokopasmowej transmisji danych. Artykuł 3.1(b) EN 300 328 v2.1.1 Urządzenie do transmisji danych działające w paśmie 2.4 GHz ISM i korzystające z szerokopasmowych technik modulacji. Nr katalogowy
--	---

Osoba upoważniona do stworzenia dokumentacji technicznej:



Nerijus Lapackas
Technical Manager

Niniejsza deklaracja odnosi się wyłącznie do urządzenia w stanie, w jakim zostało wprowadzone na rynek i nie zawiera komponentów, które zostały dodane oraz/ani czynności wykonanych później przez użytkownika końcowego.
Ukmergė, 2023-09-27



Mindaugas Martišius
Managing Director

7 UK Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company	Systemair UAB
Address	Linų g. 101 LT-20174 Ukmergė LITHUANIA

declare under our sole responsibility that the product

Product designation	Radio equipment
Type/Model	SAVE CONNECT

fulfils all relevant provisions of the

Radio Equipment Regulation 2017 The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012	EN 300 328 v2.1.1 Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques. Article 3.2
	EN 60950-1:2006 / A11:2009 / A1:2010 / A12:2011 / A2:2013 basic requirements for the safety of information technology equipment – Part 1. Article 3.1(a)
	EN 62311:2008 assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0Hz – 300GHz). Article 3.1(a)
	EN 301 489-1 v2.1.1; EN 301 489-1 v2.2.0 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 1: Common technical requirements. Article 3.1 (b)
	EN 301 489-3 v2.1.0 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz. Article 3.1(b).
EN 301 489-17 v3.1.1; EN 301 489-17 v3.2.0 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services. Part 17: Specific conditions for broadband Data Transmission Systems. Article 3.1 (b)	
EN 300 328 v2.1.1 Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques. Article 3.2	

Person authorized to compile the technical file:



Nerijus Lapackas
Technical Manager

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Ukmergė, 2023-09-27



Mindaugas Martišius
Managing Director

8 Umowa z użytkownikiem

Ten produkt zawiera kod oprogramowania opracowany przez stronę trzecią, a także zawiera kod oprogramowania objęty licencją BSD:

LWIP, Copyright © Swedish Institute of Computer Science i inne
Newlib, Copyright © Red Hat Incorporated i inne

Redystrybucja i wykorzystywanie w formie źródłowej i binarnej z lub bez modyfikacji jest dozwolone, jeśli zostaną spełnione poniższe warunki:

1. Redystrybucja kodu źródłowego musi zapewnić zachowanie powyższego zapisu dotyczącego praw autorskich, niniejszą listę warunków oraz poniższe zastrzeżenie.
2. Redystrybucja w formie binarnej musi zawierać powyższą notę dotyczącą praw autorskich, tę listę warunków i poniższą klauzulę o wyłączeniu odpowiedzialności w dokumentacji oraz/lub innych materiałach dołączonych do dystrybuowanej formy.
3. Nazwa autora nie może być użyta do podpisywania się pod lub promowania produktów pochodzących od tego oprogramowania bez wyraźnej, wcześniejszej, pisemnej zgody.

TO OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE PRZEZ AUTORA „JAK JEST” I WSZELKIE WYRAŻONE LUB IMPLIKOWANE GWARANCJE, ZAWIERAJĄCE, ALE NIE OGRANICZONE DO IMPLIKOWANYCH GWARANCJI ZDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY I DOPASOWANIA DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WYKLUCZONE. W ŻADNYM RAZIE AUTOR NIE ODPOWIADA ZA BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, INCYDENTALNE, SPECJALNE, PRZYKŁADOWE LUB NASTĘPCZE SZKODY (W TYM, LECZ NIE WYŁĄCZNIE ZAKUP ZASTĘPCZYCH TOWARÓW LUB USŁUG; UTRATA UŻYTECZNOŚCI, DANYCH LUB ZYSKÓW; LUB ZAKŁÓCENIE DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ) SPOWODOWANE W DOWOLNY SPOSÓB I NA JAKIEJKOLWIEK PODSTAWIE ODPOWIEDZIALNOŚCI, CZY TO UMOWNEJ, CZY ODPOWIEDZIALNOŚCI NA ZASADZIE RYZYKA, CZY DELIKTOWEJ (Z UWZGLĘDNIENIEM NIEDBALSTWA ITP.) POWSTAŁEJ W JAKIKOLWIEK SPOSÓB NIEZWIĄZANY Z UŻYTKOWANIEM TEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŚLI ZOSTAŁ POINFORMOWANY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

Niniejsza umowa z użytkownikiem („**Umowa**”) zawiera warunki dostępu i korzystania przez użytkownika z usług („**Usługa**”) (zdefiniowanych poniżej) oraz jest umową między firmą Systemair AB, 556160-4108, Szwecja, lub jej oddziałami („**Systemair**”) a użytkownikiem lub firmą przez niego reprezentowaną („**Użytkownik**”).

Niniejsza umowa wchodzi w życie w momencie kliknięcia przycisku „Akceptuję” lub zaznaczenia pola wyboru wyświetlonego wraz z tymi warunkami lub, jeśli to nastąpi wcześniej, jeśli Użytkownik korzysta z Usługi, lub od konkretnej daty uzgodnionej w inny sposób („**Data wejścia w życie**”).

Użytkownik oświadcza, że posiada uprawnienie do zawierania umów. Jeśli Użytkownik zawiera tę Umowę w imieniu jakiegoś podmiotu, takiego jak firma, dla której pracuje, Użytkownik oświadcza, że ma prawne pełnomocnictwo do podpisywania umów w imieniu tego podmiotu.

Usługa

Celem tej Usługi jest instalacja, konserwacja i sterowanie centralą wentylacyjną Systemair Residential. Aby móc korzystać z usługi, należy podłączyć dodatkowy sprzęt do centrali wentylacyjnej.

Firma Systemair nie gwarantuje, że Usługa nie będzie zawierała błędów ani, że będzie działała nieprzerwanie.

Firma Systemair nie odpowiada za żadne wady Usługi takie jak, ale nie ograniczone do uszkodzonej treści takiej jak złośliwe oprogramowanie, wirusy, konie trojańskie lub fałszywe alarmy wirusowe. Użytkownik jest zobowiązany do zapewnienia wszelkich niezbędnych zabezpieczeń, mających na celu zapobieganie wnikięciu tego rodzaju szkodliwych treści do Usługi poprzez jej używanie przez użytkownika.

Internet jest medium publicznym i firma Systemair nie może zagwarantować całkowitego bezpieczeństwa przez Internet, ani nie ponosi odpowiedzialności za tego rodzaju naruszenie bezpieczeństwa.

Firma Systemair może korzystać z podwykonawców w celu świadczenia Usługi.

Korzystanie z usługi

Użytkownik może korzystać z Usługi na zasadach określonych w niniejszej Umowie.

Użytkownik zyskuje niewyłączne, nieprzekazywalne prawo do korzystania z Usługi.

W celu korzystania z Usługi użytkownik może zostać poproszony o utworzenie konta. Użytkownik odpowiada za wszelkie aktywności związane z korzystaniem z jego konta, niezależnie od tego, czy te aktywności są podejmowane przez niego, jego pracowników, czy też stronę trzecią.

Działania użytkownika

Użytkownik odpowiada za posiadanie odpowiedniego sprzętu oraz/lub oprogramowania, w tym połączenia internetowego, do korzystania z Usługi. Firma Systemair nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia lub uniemożliwienie Użytkownikowi dostępu do oraz/lub korzystania z Usługi.

Użytkownik odpowiada za zapewnienia sobie własnej kopii zapasowej danych, informacji lub treści wysłanej lub przechowywanej w związku z korzystaniem z Usługi. Firma Systemair nie ma obowiązku przechowywania ani zachowania danych, informacji lub treści i może je usunąć w dowolnym momencie jeśli Użytkownik w sposób istotny naruszy tę Umowę.

Użytkownik odpowiada za wszelkie aplikacje stron trzecich, oprogramowanie lub sprzęt, których używa razem z Usługami.

Użytkownik odpowiada za sprawdzenie oraz zgodność z wszelkimi prawami, przepisami, normami lub dyrektywami obowiązującymi w odniesieniu do korzystania z Usługi przez Użytkownika.

Użytkownik odpowiada za pozyskanie i utrzymanie wszelkich zezwoleń i rejestracji oraz spełnienie wszelkich wymogów prawnych dotyczących transmisji danych, dostępu do danych i przetwarzania danych w związku z korzystaniem z Usługi. Użytkownik zobowiązuje się wypłacić odszkodowanie i nie obarczać odpowiedzialnością firmy Systemair ani jej dostawców w związku z roszczeniami, postępowaniami, działaniami, karami, stratami, kosztami (w tym opłatami za specjalistów) i uszkodzeniami, postępowaniami lub działaniami przeciwko firmie Systemair w wyniku naruszenia tej klauzuli.

Użytkownikowi nie wolno:

- modyfikować, dekompilować, przeprowadzać inżynierię wstecznej, rozkodowywać, próbować odkryć kod źródłowy lub algorytmy, lub tworzyć dzieła pochodne na podstawie Usługi lub jakkolwiek jej części, chyba że i w zakresie dozwolonym prawem;
- dezaktywować ani pomijać żadnych urządzeń zapewniających kontrolę dostępu lub innych powiązanych urządzeń, procedury lub procesu stworzonego w związku

z Usługą lub jakąkolwiek jej częścią. Tego rodzaju zabronione działania obejmują, bez ograniczeń, wszelkie starania w celu uzyskania nieautoryzowanego dostępu do Usługi, kont innych użytkowników, systemów komputerowych lub siedzi podłączonych do Usługi, poprzez hackowanie, wydobywanie haseł, lub inne środki, logowanie się do konta hasłem nie przypisanym do danego użytkownika, testowania środków bezpieczeństwa dla Usługi oraz/lub próbowania zidentyfikowania słabych punktów systemu, lub próbowania dezaktywacji Usługi; oraz

- przenoszenia, odsprzedaży, udzielania licencji, wynajmowania, leasingowania, pożyczania, przypisywania, kopiowania lub udostępniania w inny sposób Usługi w całości lub w części stronom trzecim.

Podczas korzystania z Usługi Użytkownikowi nie wolno, i może być zobowiązany do zadośćuczynienia firmie Systemair z tytułu wszelkich kosztów oraz/lub szkód poniesionych przez firmę Systemair lub jej dostawców wskutek:

- wyrządzenia szkody osobom lub naruszenia ich dóbr osobistych;
- naruszenia praw własności przemysłowej oraz praw autorskich lub jakichkolwiek innych praw własności;
- prezentowania fałszywej tożsamości w celu wprowadzania innych w błąd;
- wysyłania złośliwego oprogramowania, wirusów, koni trojańskich, fałszywych alarmów wirusowych lub jakichkolwiek innych programów, które mogą uszkodzić dane lub Usługę; lub
- wysyłania danych (w tym hiperłącz), które mogą zakłócić lub uszkodzić Usługę, lub danych, do których Użytkownik nie ma uprawnień, w szczególności nielegalnych danych lub danych, które naruszają obowiązek zachowania poufności.

Aktualizacje, przerwanie i ograniczenia dostępu do Usługi

Firma Systemair może w dowolnym momencie ograniczyć Użytkownikowi dostęp lub użytkowanie Usługi w celu ograniczenia szkód wyrządzonych firmie Systemair, jej dostawcom lub innym użytkownikom, wskutek użytkowania lub dostarczania Usługi przez Użytkownika.

Firma Systemair ma prawo do natychmiastowego zawieszenia oraz/lub odmowy świadczenia Usługi w celu powstrzymania dalszej dystrybucji danych lub informacji przez Usługę, jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że tego rodzaju dystrybucja narusza obowiązujące prawo, lub jeśli korzystanie z Usługi przez Użytkownika powoduje odpowiedzialność firmy Systemair lub jej dostawców.

Firma Systemair ma prawo do aktualizacji i modyfikacji Usługi od czasu do czasu, a tego rodzaju aktualizacje i modyfikacje mogą oznaczać dla Użytkownika konieczność aktualizacji, pobrania lub instalacji niezbędnych aplikacji. Aktualizacje, modyfikacje i konserwacja może prowadzić do przerwania korzystania z Usługi. Firma Systemair ma prawo do dalszego rozwoju i doskonalenia Usługi i wprowadzenia zmian w tym celu.

Modyfikacje i zmiany dotyczące Usługi oraz tej Umowy.

Systemair ma prawo w dowolnym momencie wprowadzić zmiany w Usłudze i Umowie w sytuacjach takich jak, ale nie tylko, zmiana lub wprowadzenie praw, regulacji, norm projektowania lub innych przepisów technicznych.

Dane i informacje

W związku z korzystaniem z Usługi następuje gromadzenie danych i informacji. Te dane i informacje mogą składać się, ale nie tylko, z danych i informacji wysłanych lub podanych bezpośrednio przez użytkownika w związku z korzystaniem z Usługi, a także danych i informacji przesłanych,

gromadzonych lub udostępnionych w związku z korzystaniem z urządzeń firmy Systemair lub innych producentów, oraz/lub maszyn podłączonych do lub używanych za pomocą Usługi.

Użytkownik udziela firmie Systemair, jej dostawcom lub oddziałom, nieograniczonego czasowo, nieodwołanego prawa do kompilowania, wykorzystywania, dystrybucji, wyświetlania, przechowywania, przetwarzania, powielania, przekazywania stronom trzecim, tworzenia dzieł pochodnych, w tym bez ograniczeń porównywalnych zestawów danych, analiz statystycznych oraz wykorzystywania w jakikolwiek inny sposób, danych lub informacji (1) w celu świadczenia Usługi przez firmę Systemair oraz (2) na zasadzie zanonimizowanej i pseudonimizowanej w celu doskonalenia produktów i usług firmy Systemair, jej dostawców lub oddziałów, o ile takie wykorzystanie nie jest zabronione prawem.

Użytkownik odpowiada za to i gwarantuje, że uzyskał wszelkie prawa, zezwolenia i zgody niezbędne do wysyłania wszelkich danych i informacji. Użytkownik samodzielnie odpowiada za dokładność, jakość, spójność, zgodność z prawem, prawidłowość i stosowność wszelkich danych i informacji.

Użytkownik będzie bronił, zwolni z odpowiedzialności i powstrzyma się od obwiniania firmy Systemair za wszelkie straty powstałe z lub w związku z roszczeniami stron trzecich z tytułu naruszenia oraz/lub pominięcia przez Użytkownika obowiązków wynikających z tego artykułu.

Dane osobowe

Aby firma Systemair mogła świadczyć Usługę oraz doskonalić produkty i usługi Systemair, dane i informacje mogą być zbierane zgodnie z opisem i wyjaśnieniem w sekcji Dane i informacje.

Firma Systemair, jej dostawcy lub oddziały będą również kompilować, przechowywać, przetwarzać i wykorzystywać dane osobowe, takie jak, ale nie tylko, nazwisko i adres oraz inne informacje oraz dane dotyczące użytkownika jako osoby w celu świadczenia Usługi.

Firma Systemair, jej dostawcy lub oddziały mogą korzystać z podwykonawców do przetwarzania Państwa danych osobowych, a dane osobowe mogą być przekazywane do krajów poza UE/EES.

Poprzez tę umowę użytkownik niniejszym zgadza się na wykorzystywanie jego danych osobowych przez firmę Systemair w sposób opisany powyżej.

Odszkodowanie

Użytkownik będzie bronił, zwolni z odpowiedzialności i powstrzyma się od obwiniania firmy Systemair, jej dostawców, oddziałów lub licencjodawców, oraz och pracowników, funkcjonariuszy, dyrektorów i przedstawicieli za straty powstałe z i w związku z roszczeniami stron trzecich z tytułu: (a) korzystania przez Użytkownika z Usługi w sposób niedozwolony w tej Umowie; (b) naruszenia przez Użytkownika obowiązującego prawa w związku z korzystaniem z Usługi.

Ograniczenie odpowiedzialności

Firma Systemair, jej dostawcy lub oddziały w żadnym wypadku nie będą ponosić odpowiedzialności za bezpośrednie lub pośrednie szkody, takie jak, ale nie tylko, utrata zysków, straty biznesowe, utrata możliwości korzystania lub utrata danych, awaria lub usterka komputera, przerwa w działalności biznesowej lub za specjalne, incydentalne, przykładowe lub następne szkody jakiegokolwiek rodzaju, niezależnie od tego, czy wynikają z tej Umowy lub innych okoliczności, nawet jeśli firma Systemair została poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód.

W żadnym razie firma Systemair, jej dostawcy lub oddziały nie ponoszą skumulowanej odpowiedzialności za wszelkie roszczenia z tytułu szkód powstałych w związku z lub w wyniku tej Umowy, niezależnie od tego, czy roszczenie z tytułu tych szkód wynika z umowy, odpowiedzialności na zasadzie ryzyka, zaniedbania lub deliktu, lub jakichkolwiek innych prawnych lub równoważnych podstaw, innych niż odpowiedzialność wynikająca z obowiązującego prawa, przekraczającej piętnaście (15) procent płatności dokonanej przez Użytkownika z tytułu korzystania z Usługi w ciągu dwunastu (12) miesięcy przed wystąpieniem takiego roszczenia.

Prawa i środki zawarte w niniejszej Umowie są wyłączne i nie kumulują się.

Wszelkie roszczenia w związku z tą klauzulą są ograniczone czasowo do jednego (1) roku od wejścia w życie.

Poufność

Użytkownik jest zobowiązany do zachowania poufności, nawet po zakończeniu Umowy, w odniesieniu do wszelkich informacji i danych ujawnionych między Użytkownikiem a firmą Systemair.

Warunek Umowy, wypowiedzenie Umowy

Niniejsza Umowa wchodzi w życie z Datą wejścia w życie Umowa powinna pozostać w mocy przez okres podany w osobnej pisemnej umowie z firmą Systemair, lub jeśli nie zawarto takiej umowy, przez okres korzystania z Usługi przez użytkownika.

Firma Systemair jest upoważniona do (poza innymi prawami, które może mieć firma Systemair) wypowiedzenia umowy ze skutkiem natychmiastowym w razie naruszenia któregośkolwiek obowiązku zawartego w tej Umowie.

Ponadto firma Systemair jest upoważniona do wypowiedzenia tej Umowy ze skutkiem natychmiastowym w razie gdy firma Systemair lub jej oddziały lub podwykonawcy z jakiegoś powodu stracą prawo lub nie będą w stanie świadczyć Usługi.



Systemair UAB

Linų st. 101

LT-20174 Ukmergė, LITWA

Telefon +370 340 60165

Faks +370 340 60166

info@systemair.lt

www.systemair.com

© Prawa autorskie Systemair AB

Wszelkie prawa zastrzeżone

EOE

Firma Systemair AB zastrzega sobie prawo do zmiany swoich produktów bez powiadomienia. Dotyczy to także produktów, które zostały już zamówione, o ile nie ma to wpływu na uzgodnioną wcześniej specyfikację.